



Совещание государств- участников

Distr.: General

31 March 2016

Russian

Original: English

Двадцать шестое Совещание
Нью-Йорк, 20–24 июня 2016 года

Назначение члена и заместителя члена в комитет по пенсиям персонала Международного трибунала по морскому праву

Записка Международного трибунала по морскому праву

I. Введение

1. С 1 января 1997 года Международный трибунал по морскому праву является членом Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций. В статье 4(а) положений Фонда предусматривается: «Административное управление Фондом осуществляется Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, комитетом по пенсиям персонала каждой участвующей организации и секретариатом Правления и каждого такого комитета».
2. Руководствуясь положениями Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Совещание государств-участников на своей шестнадцатой сессии постановило образовать комитет по пенсиям персонала Трибунала в следующем составе:
 - а) один член и один заместитель члена, отбираемые Совещанием государств-участников на двухлетний срок полномочий;
 - б) один член и один заместитель члена, назначаемые Секретарем на двухлетний срок полномочий;
 - в) один член и один заместитель члена, избираемые сотрудниками, которые являются участниками Фонда, на двухлетний срок полномочий (SPLOS/147).
3. В 2007 году Совещание государств-участников на своей семнадцатой сессии назначило членом комитета по пенсиям персонала Сенегал, а заместителем члена — Канаду (SPLOS/164, пп. 39–40).
4. В ноябре 2009 года комитет по пенсиям персонала провел в помещениях Трибунала свое первое очередное совещание и утвердил свои правила процедуры. Эти правила стали действовать с 1 декабря 2009 года.



5. В пункте 2 статьи 1 правил процедуры комитета по пенсиям персонала предусматривается:

Члены и заместители членов занимают эти должности в течение трех лет или до избрания их преемников и могут быть переизбраны; если член или заместитель члена комитета перестает быть таким членом или заместителем, на его должность может быть избран другой член или заместитель члена.

6. В 2010 году, действуя по рекомендации Трибунала, двадцатое Совещание государств-участников постановило следующее:

а) Совещание государств-участников назначит членом и заместителем члена комитета государства, имеющие постоянные дипломатические или консульские представительства в Берлине или Гамбурге, а эти государства затем назначат местных дипломатов своими представителями в комитете по пенсиям персонала;

б) срок полномочий членов и заместителей членов комитета по пенсиям персонала изменяется с двухлетнего на трехлетний (SPLOS/214).

7. Двадцатое Совещание государств-участников постановило также назначить членом комитета по пенсиям персонала Индонезию (SPLOS/218, п. 50). Поскольку кандидатур на пост заместителя члена комитета не поступило, в соответствии с пунктом 2 статьи 1 правил процедуры этот пост остался за Канадой.

II. Предложение о назначении члена и заместителя члена в комитет по пенсиям персонала

8. Ввиду истечения сроков полномочий нынешних члена и заместителя члена комитета по пенсиям персонала, назначенных Совещанием государств-участников, Совещанию предлагается либо отобрать кандидатуры новых члена и заместителя члена комитета, либо продлить пребывание Индонезии на посту члена и Канады на посту заместителя члена на трехлетний срок, начинающийся 1 июля 2016 года. Проект предложения на этот счет прилагается.

Приложение

Проект решения относительно комитета по пенсиям персонала Международного трибунала по морскому праву

Совещание государств-участников,

учитывая, что на своей шестнадцатой сессии Совещание государств-участников постановило, что комитет по пенсиям персонала Международного трибунала по морскому праву будет состоять из трех членов и трех заместителей членов и что один член и один заместитель будут отбираться Совещанием государств-участников,

учитывая также, что соответственно Совещание государств-участников отобрало в 2010 году на пост члена комитета по пенсиям персонала Индонезию, а в 2007 году на пост заместителя члена — Канаду,

отмечая, что сроки полномочий Посольства Индонезии в Берлине и Посольства Канады в Берлине истекли,

отмечая также, что по истечении сроков их полномочий члены и заместители членов комитета остаются в должности до тех пор, пока не будут назначены их преемники,

[постановляет назначить [государство] членом, а [государство] заместителем члена комитета по пенсиям персонала с трехлетним сроком полномочий, начинающимся 1 июля 2016 года.]

[постановляет продлить пребывание Индонезии на посту члена комитета по пенсиям персонала и Канады на посту заместителя члена этого комитета на трехлетний срок, начинающийся 1 июля 2016 года.]